

# 2021

# 三十沙龍

# 創作空間

Sun-Shier

## 演出線上放映

創作之必要  
觀看之必要  
分享之必要



II.20 (六) - II.21 (日) 14:30 & 19:30

張琪武《态變》

演出：張琪武

張勻甄《曲徑 Winding》

演出：張勻甄

賴思穎、廖育伶、許家峰、王昱程《造視者》

演出：許家峰

三十舞蹈劇場《不易察覺的嘆息》察覺篇

編舞：張秀萍 與 全體舞者 共同創作

演出：林依潔、張琪武、陳葦臻、郭合易、鍾嘉容  
林慧純、陳渝喬、Chelsea McCray Davis

II.27 (六) - II.28 (日) 14:30 & 19:30

林方方《還有多遠》

演出：林方方、許志卉

廖炎勇《祂的故事》

演出：廖炎勇、劉柏吟、賴怡菲

喻敏婷、楊立微《看不見的日常》

演出：喻敏婷、楊立微



主辦單位：[Logo] 指導單位：[Logo] 贊助單位：[Logo] [Logo] [Logo] [Logo]

演出場地獲臺北市政府文化局「年度營運補助」

三十舞蹈劇場 Sun-Shier Dance Theatre

234 新北市永和區隆深街 129 號 01

Tel: (02) 2924-5475 E-mail: sunshierdance@gmail.com



http://www.facebook.com/sunshier

## 前言

自 2005 年起，邁入第十七年的「三十沙龍創作空間」，是三十舞蹈劇場為懷抱熱情的創作者們，所提供的分享園地。以法語的客廳「沙龍」為名，期待以溫馨如家的氛圍，鼓舞創作，踏實呈現，溫暖回應，同時也表達我們回饋藝文領域長期支持的心意。

「作品經過觀看而成熟」—這是我們多年創作後的感覺及感想。

感謝您今天參與線上放映，並給予創作者回應。您的觀看以及善意分享，將支持這些創作者們

繼・續・前・行～

## 三十舞蹈劇場 簡介

三十舞蹈劇場於 1997 年 12 月由吳碧容、張秀萍共同成立，創團目標如下：一、集結對舞蹈懷抱熱忱，共同組織一個表演藝術發表及分享的空間。二、打破「劇場」概念的限制，落實「處處劇場」之可能。三、將舞蹈及劇場的藝術推廣入學校、社區等，拉近舞蹈藝術與社會大眾的距離。

2002 年起，連續獲選文化部優良扶植團隊，並多次獲得國家文化藝術基金會之各項獎助。2008 年連續獲邀國外演出，包括美國全美經紀人年會(APAP)、加州大學(UCLA)、韓國釜山國際舞蹈節以及韓國首爾藝穗節等。以「成熟而懷有理想」的步伐，三十舞蹈劇場一直努力著。

## 1. 《造視者》

編創者：賴思穎、廖育伶、  
許家峰、王昱程

身體跳舞。觀眾看舞。

當視覺自身體移除，身體以什麼方式感知世界、行動於生活？

不用視覺「看」舞的身體，如何感受舞蹈、想像舞蹈、成為舞蹈？

感知在身體內外遊走，創造風景、畫面、顏色、想像。

我們如何「看」舞？

我們如何「看見」？

音樂：

Satin Birds by Abel Korzeniowski / Anxious-Sextile / A Walk into Space by CC Music

演出者：許家峰

中途視障者，藝文評論書寫者，創作者。透過聲音與空間的互動及敏銳的感官知覺，為其創作與評論書寫的主要方向。

## 創作團隊

賴思穎、廖育伶、王昱程皆畢業於國立臺北藝術大學舞蹈研究所，分別主修創作、教育研究、文化評論。2018 年由王昱程與許家峰發起展開「#BLINDDATE 口述舞蹈計畫」，以視障觀眾為主體的文化平權實驗，同年獲得國藝會特殊計劃補助，以賴思穎長期關注的即興舞蹈實踐、廖育伶深入研究的身心學教學法、及王昱程記錄與提問並重的舞蹈構作形式等角度為切入，共同開啟相關研究、論述與創作實踐。

---

## 2. 《曲徑 Winding》

編舞者：張勻甄

和一條長約 10 公尺的黑繩，同在戶外溜冰場，歷經不同時間的日曬、不同強度的陣雨。將溜冰場、高架橋、河濱公園的場域視為立體畫布，線條曲徑在不同的身體上，在太陽和雨水下，在倒影和陰影中來回彈跳移動。

演出者：張勻甄

攝影：橋希雅、張勻甄

音樂：鄭敬儒

剪輯：張勻甄

### 張勻甄

目前就讀於赫爾辛基藝術大學「現場藝術暨表演延究」碩士學程 (Live Art and Performance Studies)。表演暨創作實踐包含舞蹈、錄像、行為、戲劇、互動沉浸式等。近期創作包含：《靜動之間 STILL CHANGING》展演於「開箱：身體計畫」，獲 2021 年台新獎提名；《Reconnect》一分鐘舞蹈影像創作，榮獲澳門 Rollout 舞蹈影像節快拍 48 挑戰評審大獎及觀眾票選獎；《湧 Emergence》發表於世紀當代舞團「孵夢計畫」創作平台；《膜》發表於台北藝穗節。

---

## 3. 《态變》

編舞者：張琪武

「性」與「慾」隨著不同動機驅動生理、心理所產生的各種身體樣態和變化，試著從不同的面向切入探討。

音樂：

1. Paradisia - Björk
2. 01 Sorrow\_I. Lento - Sostenuato tranquillo ma cantabile/ 03 Sorrow\_ III. Lento - Cantabile-mplice - Colin Stetson, Megan Stetson & The Sorrow Ensemble
3. If I could incarnate this feeling would you consider it a creation- Pan Sonic & Haino Keiji
4. Didufindher- Sue Zuki
5. Moving Mistake- Erik K Skodvin
6. Bombay Tension- Tuxedomoon
7. Wave- LEYA

演出者：張琪武

氣球協力：洪璽皓、三十行政組、音控技術人員

### 張琪武

2018 年榮獲國家文化藝術基金會創作補助案受邀於香港演出，獨舞作品《無聲》「香港東邊舞蹈團」-亞洲當代舞林匯演之 AM 篇 9 邀演。現為三十舞蹈劇場特約舞者，隨團期間參與多檔製作及演出。曾與「雲門舞集」、「古舞團」、「易製作」、「張婷婷獨立製作」知名舞團合作演出。

#### 4. 《不易察覺的嘆息—察覺篇》

編舞者：張秀萍 與  
全體舞者 共同發展

作品以「退化」為發想主軸，卻很難不與「時間」產生連結。隨著時間的進展，習慣因此定型，身體漸漸退化，對於當年很在意的人事物也釋懷了。而察覺至此，嘆息總免不了。

《不易察覺的嘆息》完整版將在12月線上播出，其中的二段會在三十沙龍提前發表，分別是：

1. 「習慣的察覺」：回顧自身長年不變的習慣，或改變習慣的契機，並以預錄口白的形式入舞。
2. 「嘆息的姿態」：用身體呈現不同情境所引發的嘆息。

音樂：In a Landscape / Grains / Suite No. 5 in C Minor: V. Air (Arr. for Theremin & Piano) / Dardanus, Prologue, Scène 2: Menuet tendre en rondeau / 15 Romanzen Aus Die Schone Magelone, Op. 33: No. 2. Traun! Bogen Und Pfeil Sind Gut Fur Den Feind

演出者：郭合易、鍾嘉容 與 陳革臻、林慧純、  
陳渝喬、Chelsea McCray Davis、張琪武、林依潔

預錄口述：陳淑媛、劉洪麗香

音樂設計：余奐甫 燈光設計：何定宗 服裝設計：廖珮真

影片導演/錄製剪輯：吳佳明

#### 張秀萍

紐約大學舞蹈碩士。前雲門舞集獨舞者。1997年與吳碧容共同成立三十舞蹈劇場，目前擔任藝術總監。

#### 1. 《祂的故事》

編舞者：廖炎勇

讓某個熟悉的身影

某個動人的故事、親切的聲音

在這個世界上留下痕跡

那是永恆，也不是永恆

音樂：茉莉花/深層回想/交界

演出者：廖炎勇、劉柏吟、賴怡菲

服裝設計：廖炎勇、賴怡菲

音樂設計/吉他、二胡演奏/混音：楊祐翔

#### 廖炎勇

2018 舞耀大地金獎作品《旅行》擔任舞者。大觀舞集年度公演下半場 Igal Perry 作品《光「」影》擔任獨舞者。

2019 大觀舞集年度公演《華風舞韻》擔任獨舞者。台南藝術節《府城流水席》擔任舞者。

2020 國立台灣藝術大學畢業製作《條件梭哈》擔任編舞者。花蓮全民運開場《意象洄瀾》擔任舞者。跨界藝象《意象洄瀾》擔任舞者。台南藝術節《舞陣漫步》擔任排練助理。

2021 擔任闖劇場《老人流》宣傳MV拍攝執行。擔任樹林藝文中心春之樹系列《老人流》演出紀錄。

---

## 2. 《還有多遠》

編舞者：林方方

還有多遠！還有多遠？

是一種對於未知美好的期盼  
是一種對於未知未到的不耐

走路的時候 時間會慢下來  
我們一輩子好像都在往前行  
但 到底要往前走去哪裏

每一天都在走似乎不曾停歇  
實質上真的走時間性的走過  
記憶思想在走或是生命流走

可不可以不要再繼續往前走  
可不可以想蹲下來就蹲下來  
可不可以停下來好好的休息  
還有多遠。

音樂設計：鄭兆恩 燈光設計：戴宥如 攝影/剪輯：李祐緯

演出者：許志卉、林方方

### 林方方

高雄人。喜歡做沒做過的事，喜歡粉紅色，喜歡身體。

畢業於 臺北藝術大學劇場藝術創作研究所 表演組

樹德科技大學表演藝術系 主修戲劇

玲瓏全勤身創作社團長。

---

## 3. 《看不見的日常》

編舞者：喻敏婷、楊立微

這些年的變化，「居家」形成了一種重新看見自我的一種方式。  
地板上的灰塵、變長的毛髮、日漸增多或減少了衛生紙，隨著時空的痕跡，漸漸堆疊出房間和物件的個性，它雖然無形，卻也不刻意的存在於生活當中。

演出者：喻敏婷、楊立微

音樂設計：莊勝宇

影像：陳怡蓁

### 喻敏婷

2021 跨蝦米藝術節駐地藝家、2020 衛武營馬戲平台駐地藝術家、2019 即興舞蹈節創作《最壞的打算》。近年參與共創暨表演作品：陳逸恩《眼淚、暴力、皮膚》、劉俊德《看舞練習》和徐若宇《未選擇的路》。

### 楊立微

2020 衛武營馬戲平台駐地藝術家、臺北社區兒童藝術節、花蓮城市藝術節表演者，2019 年全國街頭藝人大賽總冠軍，韓國《釜山藝術節》、《春川藝術節》、《鞍山藝術節》特邀嘉賓。

今天我們有能力在此分享資源，

要衷心感謝 每一位曾經給予關心和協助的朋友，

以及

文化部、國藝會和臺北市政府文化局「年度營運補助」。



創作顧問 / 吳碧容、張秀萍

三十錄影導演 / 吳佳明

三十錄影助理 / 阮奕豪

技術執行 / 黃薇如、賴鈺錚、王子郢、張翊恩

行政統籌 / 楊世麒

## 三十舞蹈劇場 2021 年度製作

### 《不易察覺的嘆息》線上放映



三十舞蹈劇場 粉絲專頁: <https://www.facebook.com/sunshier>

網站: <https://www.30dance.tw/>

★ 放映場次 : 12/11 (六) 14:30、19:30、12/12 (日) 14:30

🎤 報名請至 : <https://www.accupass.com/go/InTimeYouWill>